

**НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІОРЕСУРСІВ І
ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ УКРАЇНИ**

Кафедра англійської філології

**«ЗАТВЕРДЖЕНО»
ННІ неперервної освіти
“22” червня 2026 р.**

**РОБОЧА ПРОГРАМА
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

«ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА»

Галузь знань **D Бізнес, адміністрування та право**

Спеціальність **D3 Менеджмент**

Освітня програма **Управління інноваційною та консалтинговою діяльністю**

ННІ неперервної освіти

Розробник: **доцент кафедри англійської філології, канд. наук з держ. упр.**

Шанаєва-Цимбал Л.О.

Київ – 2026 р.

Опис навчальної дисципліни «Ділова іноземна мова»

Навчальна дисципліна є обов'язковою. Навчальна дисципліна спрямована на формування професійно орієнтованої іншомовної комунікативної компетентності у сфері ділового спілкування англійською мовою. Вивчення курсу забезпечує розвиток практичних навичок усного та письмового мовлення в контексті реальних ділових ситуацій. У процесі навчання здобувачі вищої освіти опановують базову та спеціалізовану лексику ділового мовлення, граматичні структури, мовні моделі та комунікативні стратегії, що застосовуються в міжнародному бізнес-середовищі. Дисципліна передбачає формування навичок складання ділових листів, звітів, резюме, супровідних листів, підготовки презентацій, участі в переговорах та дискусіях. Значна увага приділяється розвитку міжкультурної комунікації, критичного мислення, навичок роботи з автентичними матеріалами (текстами, відео, аудіо) та самостійного опрацювання іноземних джерел. Курс сприяє підвищенню рівня мовної підготовки здобувачів вищої освіти для подальшої академічної мобільності, професійного зростання та успішної інтеграції у міжнародне бізнес-середовище.

Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь		
Галузь знань	D Бізнес, адміністрування та право	
Спеціальність	D3 Менеджмент	
Освітня програма	Управління інноваційною та консалтинговою діяльністю	
Освітній ступінь	Магістр	
Характеристика навчальної дисципліни		
Вид	Обов'язкова / вибіркова	
Загальна кількість годин	90	
Кількість кредитів ECTS	3	
Кількість змістових модулів	2	
Курсовий проект (робота) (за наявності)	-	
Форма контролю	Екзамен	
Показники навчальної дисципліни для денної та заочної форм навчання		
	денна форма навчання	заочна форма навчання
Курс (рік підготовки)	1	1
Семестр	1	1
Лекційні заняття	15 год.	6 год.
Практичні, семінарські заняття	15 год.	4 год.
Лабораторні заняття	- год.	- год.
Самостійна робота	60 год.	80 год.
Індивідуальні завдання	- год.	- год.
Кількість тижневих аудиторних годин для денної форми навчання	2 год.	

2. Програма та структура навчальної дисципліни
 для: повного терміну денної (заочної) форми здобуття вищої освіти

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин												
	денна форма						Заочна форма						
	тижні	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
			л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Модуль 1. Innovation Management.													
1. The Importance of Innovation/ Present Simple, Present Continuous, Present Perfect Continuous	1-2	14	2	2			10	21,5	1	0,5			20
2 .Basic Concepts of Innovation Management/ Past Simple, Past Continuous, Past Perfect Continuous	3-5	16	3	3			10	11,5	1	0,5			10
3 The Innovation Process and Consulting/ Present Perfect and Past Simple, Past Perfect	6-7	14	2	2			10	12	1	1			10
Разом за змістовим модулем 1		44	7	7			30	45	3	2			40
Модуль 2. Innovation and Creativity													
4. Innovation and Creativity/ Nouns, Plural and Singular form	8-9	14	2	2			10	11,5	1	0,5			10
5. New Product Development in Practice/ Article	10-11	9	2	2			5	11,5	1	0,5			10
6. Intellectual Property/ Passive Voice	12-13	14	2	2			10	11	0,5	0,5			10
7. Leadership/ Conditionals (O,1,2,3 Types)	14-15	9	2	2			5	11	0,5	0,5			10
Разом за змістовим модулем 2		46	8	8			30	45	3	2			40
Усього годин		90	15	15			60	90	6	4			80

1. Мета, компетентності та програмні результати навчальної дисципліни

Мета: формування компетентнісних навичок ділової іноземної (англійської) мови в сфері управління інноваційними процесами, а саме використання навичок, умінь та знань з англійської мови у процесі ділового спілкування з представниками інших країн з різноманітних питань, пов'язаних із управлінням інноваційною діяльністю та консалтингом у бізнесі і на ринку праці в галузі сільського господарства, підготовки до участі у міжнародних конференціях, проектах та дискусіях, а також проведення презентацій, письмового обміну діловою інформацією (офіційні та неофіційні листи, резюме, різні види науково-дослідних статей і звітів), сприяючи, таким чином, різнобічному розвитку особистості студента та його соціалізації в іншомовному суспільстві. Оцінювання здійснюється на основі виконання письмових завдань, презентацій, усних доповідей, дискусій, діяльності на практичному занятті.

Набуття компетентностей:

інтегральна компетентність (ІК): Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми у сфері менеджменту або у процесі навчання, що передбачають проведення досліджень та/або здійснення інновацій за невизначеності умов і вимог

загальні компетентності (ЗК): ЗК5. Здатність діяти на основі етичних міркувань (мотивів), ЗК6. Здатність генерувати нові ідеї (креативність)

спеціальні (фахові, предметні) компетентності (СК): СК5. Здатність створювати та організовувати ефективні комунікації в процесі управління

Програмні результати навчання: ПРН7. Організовувати та здійснювати ефективні комунікації всередині колективу, з представниками різних професійних груп та в міжнародному контексті; ПРН9. Вміти спілкуватись в професійних і наукових колах державною та іноземною мовами.

Навчальна дисципліна «Ділова іноземна мова» є базовою дисципліною для всіх дисциплін освітньої програми, оскільки формує у здобувачів вищої освіти здатність до інтелектуального і професійного саморозвитку та самовдосконалення; готовності до сприйняття сучасних тенденцій інноваційного розвитку інших країн.

3. Теми лекцій

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	The Importance of Innovation	2
2	Basic Concepts of Innovation Management	3
3	The Innovation Process and Consulting	2
4	Innovation and Creativity	2
5	New Product Development in Practice	2
6	Intellectual Property	2
7	Leadership/ Conditionals	2
	Всього:	15

4. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Innovative solutions	2
2	Innovation management	3
3	Technology transfer	2
4	Creative management for the implementation of innovative projects	2
5	Promotion of innovations in the market	2
6	Intellectual Property	2
7	Leadership and team building	2
	Всього:	15

5. Теми самостійної роботи

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
	Самостійна робота 1	30
1	State regulation and support of innovative activity	
2	Innovative policy of the enterprise	
3	Management of innovative processes	
4	Management of innovative development of the enterprise	
5	Organizational forms of innovative activity	
	Самостійна робота 2	30
6	Peculiarities of creating innovations and forming demand for them	
7	Innovation monitoring and information provision of innovative activities	
8	Financing of innovative processes	
9	Updating the technical and technological base of the enterprise	
10	Comprehensive assessment of the efficiency of the innovative activity of the enterprise	
	Разом	60

5. Засоби діагностики результатів навчання:

- екзамен;
- модульні тести;
- самостійна робота;
- захист практичних робіт.

6. Методи навчання:

- сучасні методи навчання з використанням інформаційних технологій: Power Point Presentations, TED talks, Podcasts, кейси та проекти.
- словесні методи – комунікативний метод, розповідь, бесіда, дискусія (робота в парах та групах);
- наочні методи – ілюстрація, демонстрація;
- практичні методи – вправи, лабораторні роботи, есе, реферати;
- метод проблемних ситуацій;
- навчальна робота під керівництвом викладача,
- самостійна робота в аудиторії, самостійна робота вдома.
- робота з навчально-методичною літературою (конспектування, тезування, анотування, рецензування, складання реферату);
- відеометод (дистанційні, мультимедійні, веб-орієнтовані тощо);

7. Методи оцінювання.

- екзамен;
- усне або письмове опитування;
- модульне тестування;
- командні проекти;
- есе;
- захист практичних робіт;
- презентації та виступи на наукових заходах
- інші види.

8. Оцінювання результатів навчання.

Оцінювання знань здобувача вищої освіти відбувається за 100-бальною шкалою і переводиться в національну оцінку згідно чинного «Положення про екзамени та заліки у НУБіП України»

8.1. Розподіл балів за видами навчальної діяльності

Вид навчальної діяльності	Результати навчання	Оцінювання
Модуль 1. Innovation Management		
Практична робота 1. Innovative solutions.	ПРН7. Організовувати та здійснювати ефективні комунікації всередині колективу, з представниками різних професійних груп та в міжнародному контексті; ПРН9 Вміти спілкуватись в професійних і наукових колах державною та іноземною мовами.	19

Практична робота 2. Innovation management.	ПРН7. Організовувати та здійснювати ефективні комунікації всередині колективу, з представниками різних професійних груп та в міжнародному контексті; ПРН9 Вміти спілкуватись в професійних і наукових колах державною та іноземною мовами.	19
Практична робота 3. Technology transfer.	ПРН7. Організовувати та здійснювати ефективні комунікації всередині колективу, з представниками різних професійних груп та в міжнародному контексті; ПРН9 Вміти спілкуватись в професійних і наукових колах державною та іноземною мовами.	19
Самостійна робота 1	Здатність до самостійного, автономного пошуку, підбору та критичного узагальнення навчальних і наукових інформаційних джерел, у т.ч. іноземною мовою, за темою самостійної роботи	14
Модульна контрольна робота 1.	Демонстрування автономності у виборі та застосуванні інструментарію при виконанні роботи	30
Всього за модулем 1		100
Модуль 2. Innovation and Creativity		
Практична робота 4. Creative management for the implementation of innovative projects.	ПРН7. Організовувати та здійснювати ефективні комунікації всередині колективу, з представниками різних професійних груп та в міжнародному контексті; ПРН9 Вміти спілкуватись в професійних і наукових колах державною та іноземною мовами.	14
Практична робота 5. Promotion of innovations in the market	ПРН7. Організовувати та здійснювати ефективні комунікації всередині колективу, з представниками різних професійних груп та в міжнародному контексті; ПРН9 Вміти спілкуватись в професійних і наукових колах державною та іноземною мовами.	14
Практична робота 6. Intellectual Property.	ПРН7. Організовувати та здійснювати ефективні комунікації всередині колективу, з представниками різних професійних груп та в міжнародному контексті; ПРН9 Вміти спілкуватись в професійних і наукових колах державною та іноземною мовами.	14
Практична робота 7. Leadership and team building	ПРН7. Організовувати та здійснювати ефективні комунікації всередині колективу, з представниками різних професійних груп та в міжнародному	14

	контексті; ПРН9 Вміти спілкуватись в професійних і наукових колах державною та іноземною мовами.	
Самостійна робота 2	Здатність до самостійного, автономного пошуку, підбору та критичного узагальнення навчальних і наукових інформаційних джерел, у т.ч. іноземною мовою, за темою самостійної роботи	14
Модульна контрольна робота 2.	Демонстрування автономності у виборі та застосуванні інструментарію при виконанні роботи	30
Всього за модулем 2		100
Навчальна робота		70
Екзамен		30
Всього за курс		100

8.2. Шкала оцінювання знань здобувача вищої освіти

Рейтинг здобувача вищої освіти, бали	Оцінка за національною системою (екзамени/заліки)
90-100	відмінно
74-89	добре
60-73	задовільно
0-59	незадовільно

8.3. Політика оцінювання

Політика щодо дедлайнів та перескладання	Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку. Перескладання модулів відбувається із дозволу лектора за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).
Політика щодо академічної доброчесності	Списування під час контрольних робіт та екзаменів заборонені (в т.ч. із використанням мобільних девайсів). Єссе, презентації повинні мати коректні текстові посилання на використану літературу
Політика щодо відвідування	Відвідування занять є обов'язковим. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, міжнародне стажування) навчання може відбуватись індивідуально (в он-лайн формі за погодженням із директором ННІ).

9. Навчально-методичне забезпечення

- електронний навчальний курс навчальної дисципліни (на навчальному порталі НУБіП України eLearn <https://elearn.nubip.edu.ua/course/view.php?id=2941> ;
- робоча програма дисципліни;
- Шанаєва Л. Методичні рекомендації для вивчення курсу «Ділова іноземна мова» для магістрів ОПП УІКД. К: НУБіП України, 2026. 165 с.
- навчальні матеріали для самостійної роботи (методичні рекомендації і розробки, робочі зошити, лабораторні завдання, практикуми, банк завдань для здійснення формуючої, розвиваючої, регулюючої та мотивуючої індивідуалізації)

10. Рекомендовані джерела інформації

1. Шанаєва-Цимбал Л.О. Навчальний посібник з ділової англійської мови «Business studies».К. 2022.150с.
2. Shanaieva-Tsymbal L, Vytvytska O, Volodin S. (2026). Management, entrepreneurship and organizational resilience in the era of digital transformation and socio economic change: scientific monograph. A project-based model for cooperation between agricultural science and business. Higher School of Social and Economic. Przeworsk, Poland: WSSG, 2026. 456 p., P. 24-46. ISBN 978-83-966547-9-3 (авторський внесок – 0,5 друк. арк.)
<https://www.wssgprzeworsk.edu.pl/wydawnictwo/>
<https://www.wssgprzeworsk.edu.pl/wp-content/uploads/2026/06/Monografia-2-2026.pdf>
3. Shanaieva-Tsymbal L.O., Vytvytska O.D. (2025). Entrepreneurial dimensions of management and innovation: strategic, educational and socio-economic perspectives: scientific monograph. Scientific and methodological approaches to innovative management tools. Higher School of Social and Economic. Przeworsk, Poland: WSSG, 2025. 191 p., P. 142-160. ISBN 978-83-966547-7 (авторський внесок – 1 друк. арк.)
<https://www.wssgprzeworsk.edu.pl/wp-content/uploads/2025/09/Monografia-WSSG-10.09.2025-r.pdf>
4. Shanaieva-Tsymbal, L., Tamrazyan, H., & Yamnych, N. (2025). Scientific discourse through the lens of the internal form of the term. International Journal of Philology. 29(3). Pp. 74-85. DOI:<https://doi.org/10.31548/philolog/3.2025.74>
5. Shanaieva-Tsymbal L., Yamnych N. (2023). Enhancing effective communication in public administration: the role of phraseological units in foreign language learning. Cogito: Multidisciplinary Research Journal, 15(3). Pp. 127-135. ISSN 2068-6706 Q2 (Scopus) https://cogito.ucdc.ro/COGITO_SEPTMBER_2023.pdf
6. Liudmyla Shanaieva-Tsymbal, Nataliia Kravchenko. (2023). Multimodal Ukrainian Brand Narrative: Semiotics, Structure, Archetypes. ВісникУніверситету імені Альфреда Нобеля. Серія: Філологічні науки. № 2 (26/2). Pp. 27-44. DOI:10.32342/2523-4463-2023-2-26/2-2 Q2 (Scopus)
<https://phil.duan.edu.ua/index.php/uk/arkhiv/132-2023-2/125-alfred-nobel-university-journal-of-philology-2023-2-26-2>
7. Shanaieva-Tsymbal, L, Shuliar, V., Shkurko, V., Polukhtovych, T., Semeniako, Y., Koltok L. (2023). Using Artificial Intelligence in Education. BRAIN. Broad Research in Artificial Intelligence and Neuroscience, 14(3). Pp. 516-529. DOI:<https://doi.org/10.18662/brain/14.3/488> (WoS) Q3
<https://editora.ro/index.php/brain/article/view/886>
8. Shanaieva-Tsymbal, L, Nefedchenko, V., Ostapenko, E., Bokhonko, Y., Gurevych, R., & Rud, O. (2023). Features of Information and Communication Technologies in the Educational Process: Neuroscience in Education. BRAIN. Broad Research in Artificial Intelligence and Neuroscience, 14(4). Pp. 292-307. DOI:10.18662/brain/14.4/506 (WoS) Q3 URL:

https://brain.edusoft.ro/index.php/brain/article/view/1459?utm_source=researchgate.net&utm_medium=article

9. Shanaieva-Tsymbal L., Yamnych N. Kuzmenko V. Navigating Political Landscape: Blended Learning as the Methaphorical Bridge to informed citizenship. Euromentor Journal Studies about Education. Bucharest. 2023. Vol 14. № 3. Pp.17-24

https://openurl.ebsco.com/EPDB%3Agcd%3A16%3A32426256/detailv2?sid=ebsco%3Aplink%3Ascholar&id=ebsco%3Agcd%3A173497414&crl=c&link_origin=scholar.google.com

<https://euromentor.ucdc.ro/en/>

https://euromentor.ucdc.ro/EUROMENTOR_SEPTMBER_2023.pdf

10. Kachmarchyk, S., Medianyky, H., Khrystiuk, S., & Shanaieva-Tsymbal, L. (2023). Education provision and academic mobility increase among students of national university of life and environmental sciences (Ukraine) in conditions of war. Humanities Studios: Pedagogy, Psychology, Philosophy. 14(1). Pp. 149-160.

[https://doi.org/10.31548/hspedagog14\(1\).2023.149-160](https://doi.org/10.31548/hspedagog14(1).2023.149-160)

11. Shanaieva-Tsymbal L., Yamnych N., Velichko I. The pedagogical and psychological conditions of formation of ecological consciousness of students. Euromentor journal studies about Education. Volume XIII. No.3/September 2022. Pp. 32-39.

https://euromentor.ucdc.ro/EUROMENTOR_SEPTMBER_2022.pdf

12. Величко, І., Шанаєва-Цимбал, Л., & Шістя, А. Вплив реклами та засобів масової інформації на американське суспільство (у контексті феномену консюмеризму). Молодий вчений. 2022. №10 (110). С. 7-13.

<https://doi.org/10.32839/2304-5809/2022-10-110-2>

URL:<https://molodyivchenyi.ua/index.php/journal/article/view/5599>

13. Enterprise 4. Virginia Evans-Jenny Dooley, Express Publishing.

14. Understanding and Using English Grammar, Workbook, Second Edition. Betty, Schramper Azar. Englewood Cliffs, New Jersey 07632.